

- | | |
|---|---|
| 68 Quattuor virtutes possunt
isti quattuor quin immo
est prudentia, secunda
tertia nam fortitudo,
69 (A)b his regitur virtutum
dei gratia praeventa
prima scitur, sed secunda
firmat tertia, sed quarta
70 Splendor lucis, te praecamur,
qui cum patre deus regnas
ut quos proprio cruore
a peccatis absolutos | designare animae
dies. Principaliter
namque temperantia,
quarta sed iusticia.
quattuor praesidiis
competenter anima:
temperat scientiam,
fortia iustificat.
nate patris unice,
sanctoque cum spiritu,
redemisti servulos,
mittas ad caelestia. |
|---|---|

FINIT VERSUS DE LAZARO.

In *A* folgen auf den Lazarusrhythmus unmittelbar die *Versus de Jacob et Joseph*, jetzt Poetae 4, 462 (*Finit versus de Lazaro. Incipit versus de Joseph*). WILMART weist dies Gedicht mit Rücksicht auf die Übereinstimmung in der Form, den ungefähr gleichen Umfang und Anklänge im Ausdruck ebenfalls Paulinus zu und kann es sich gar nicht erklären, daß weder DÜMLER noch MANTIUS daran gedacht haben, daß dieser der Vf. sein müsse. Da ich mich auch von dem Tadel getroffen fühle, (WILMART kennt Poetae 4, 2 nicht), füge ich ein paar Worte darüber bei.

Als 'ressemblances d'expression' führt WILMART folgendes an: *post haec* L(azarus) 11, 1. J(acob) 24, 1. 44, 1. 49, 1. *strictim* L. 3, 1. J. 32, 1. 64, 1. 68, 1. *heu me* L. 20, 2. J. 15, 1. 17, 1. Doch beachte man, daß *heu* in L. einsilbig, in J. zweisilbig ist. *in voce lacrimabili* L. 13, 4, *voce l.* J. 47, 2, aber wörtlich aus Daniel 6, 20. *delicatus meus frater* L. 20, 3, *delicatus filius* J. 41, 2, *delicata membra* J. 15, 3, aber dies Wort ist in der Vulgata nicht selten. *triste nuntium* L. 7, 4. *nuntia* J. 13, 2. Der Gebrauch des Neutrums *nuntium* ist im MA ganz gewöhnlich, speziell auch *triste nuntium*. *mystice* L. 4, 1. 40, 3. J. 68, 3 sehr verbreitet, ebenso *per secula* L. 1, 4. J. 26, 4. Rosen und

Übrigens sind diese Gedanken auch im *Modus qui et Carelmanninc*, Cambridge Lieder ed. STRECKER S. 12 verwertet.

68, 1 designare WILM., designari A	69, 1 A erg. WILM. vistu-	
tum A	69, 3 scientiam WILM., scientia A	70 auch in P
70, 1 nate A, sanctae P	70, 2 regnat A	70, 4 mittas A, mittat
in mittas korr. P	FINIT usw. nur in A.	